

にっしんニュース No.179 2021년 3월호

発行：日進市市民協働課
〒470-0192 日進市蟹甲町池下 268
TEL:0561-73-3194
E-mail. kyoudou@city.nisshin.lg.jp

編集：日進市国際交流協会
〒470-0122 日進市蟹甲町中島 277-1
TEL&FAX 0561-73-1131

장애를 이유로 배려가 필요하신 분은 7 일전까지 말씀해 주십시오.

※코로나 바이러스로 인해 변경·중지 될 가능성이 있습니다. 당일 실시에 관해서는 시 홈페이지에서 확인하시기 바랍니다.

어린이 건강 (子どもの健康)

문의처:건강과(보건센터) ☎ 0561-72-0770 F 0561-74-0244 E kenko@city.nisshin.lg.jp

장소:보건센터 (모자건강수첩을 지참해 주십시오.)

예 방 접 종	개별 예방접종	히브, 소아용페렴구균, B형간염, BCG, 4종혼합(디프테리아,백일해,파상풍, 불활성 폴리오), 불활성폴리오, 3종혼합(디프테리아,백일해,파상풍), DT(디프테리아,파상풍), MR(홍역,풍진), 수두, 일본뇌염과 자궁경암예방백신은 지정의료기관에서 접종합니다. 상세한 것은 보건센터로
------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

여러분의 건강 (~받아서 안심되는 암검진~) (みんなの健康~受けて安心 ガン検診~)

장소: 보건센터 ※각종 검진은 연 1 회만. 단 위암 (내시경)·유방암·자궁암 검진은 2년당 1 회씩 검진

명칭		일시	내용	대상	요금 (적용요금)
집 단 암 검 진	위암	금년도 접종은 종료되었습니다. 다음은 5 월을 예정하고 있습니다. 자세한 것은 홍보 4 월호를 참조하시기 바랍니다.	바륨 X 선 간접촬영	30 세 이상	1330 엔 (660 엔)
	대장암		분별잠혈반응검사 (응기 사전 우송)	30 세 이상	610 엔 (300 엔)
	유방암		맘모그래픽검사, 시축진	40 세이상 여성*	1850 엔 (920 엔)
	자궁암		경부세포진	20 세이상 여성*	1020 엔 (510 엔)
	골다공증 검진		종골초음파 검사	40 세이상 여성	820 엔
고령자 페렴구균 예방접종		정기접종 3000 엔 조성제도	해당자에게는 접종권을 5 월말에 우송하였습니다. 접종 기한은 2021 년 3 월말까지 입니다. 지정의료기관에서 접종 가능합니다. 65 세 이상이 대상입니다. 상세한 것은 보건센터로.		

【주의사항】 시민세 비과세세대, 생활보호세대자는 집단암검진·골다공증검진·불소도포 요금이 면제됩니다. 증명서가 필요하니 자세한 것은 문의하시기 바랍니다. 각 교실·건강진단 등 연간스케줄·내용은 「보건센터 가이드」· 시 홈페이지를 참고하십시오.

✦ 휴일구급진료소 ✦

(休日急病診療所)

☎ 0561-73-7555

장소: 중앙복지센터 서쪽입구

진찰과목: 내과, 소아과

일시: 7 일(일), 14 일(일), 20(토·축), 21(일), 28(일),

9:00~16:30(점심휴식 1 시간포함)

✧ 3 월 납세안내 ✧

(3 月の納税案内)

수납과 ☎ 0561-73-4109

납세항목: 국민건강보험세(9 기)

납기일: 3 월 31 일 (수)

※구좌이체의 경우 이체일이 납기일이 됩니다.

전일까지 준비해 주십시오.

※스마트폰 결제앱으로도 납세 가능. 시 홈페이지 확인!

※ 3 월 1 일부터 결제앱 "famipay"로도 납세 가능.

※발열 증상이 있을 경우 사전에 전화 문의 바랍니다.

광견병 예방주사는 동물병원에서 (狂犬病予防注射は動物病院で)

☎환경과 ☎0561-73-2843 [F] 0561-72-4603 [E] kanky@city.nisshin.lg.jp

광견병 예방법에 의해 생후 91 일 이상의 개에 대해 1 생 1 회의 등록과 매년 1 회의 광견병 예방 접종이 의무화되어 있습니다.

상세한 것은 환경과로 문의해주시기 바랍니다.

주소 이동 신고 휴일 접수 창구 임시 개설
(住所移動に伴う届け出などの休日臨時窓口を開設します)

☎시민과 ☎0561-73-1289 [F] 0561-72-4554 [E] shimin@city.nisshin.lg.jp

▶ 시간: 3 월 27 일(토), 28 일(일), 4 월 3 일(토)· 4 일(일) 9:00~12:00

▶ 장소: 시청 본청사 1 층 시민과

접수 내용: ①주소 이동에 관한 각종 신고(전입, 전출, 전거, 인감등록, 국민건강보험증, 국민연금, 의료증, 장애자수장, 개호보험증, 아동수당, 초중등학교 수속 등)

②개인번호카드 신규 교부, 전자증명서 갱신

(사전에 전화 예약이 필요합니다. 예약 개시일은 3 월 17 일(수) 9:00 부터)

※휴일 임시 창구에서는 증명서 발급은 하지 않습니다. 폐관일(토, 일, 축일)과 마찬가지로 주민표 복사본, 인감등록증명서는 시청 본청사 1 층 속직실에서 발행(9:00~17:00).

우송 신청: 주민표 복사본 등의 발행이나 주소 변동에 관한 신고 중 전출신고는 우송으로도 가능합니다(전입, 전거 신고는 불가능). 자세한 것은 시 홈페이지를 확인하시기 바랍니다.

경형자동차 · 원동기장치자전거의 폐차 · 명의변경 수속에 관하여

(軽自動車・原動機付自転車の廃車・名義変更の届出について)

☎세무과 ☎0561-73-4094

경형자동차 등에 관한 수속은 이사하거나 차량을 취득했을 경우 그날로부터 15 일 이내에, 폐차나 양도일 경우 30 일 이내에 신고를 마쳐야 합니다. 매년 3 월은 신청이 집중되고 창구가 대단히 혼잡할 터이니 될수 있는 한 3 월중순까지 신고를 끝내주시기 바랍니다. 또한 차종에 따라 신고처가 다르오니 주의하시기 바랍니다.

과세대상 차종과 신고처

【사륜 경형자동차】 경형자동차 검사협회 아이치 주관 사무소 ☎050-3816-1770

【이륜 경형자동차(125CC 초과 250CC 이하) · 이륜 소형자동차(250CC 초과)】

중부 운수국 아이치 운수지국 ☎050-5540-2046

【원동기장치자전거 · 소형 특수 자동차】 시청 본청사 4 층 세무과

기타: · 경자동차세(종별 할인)은 4 월 1 일 시점의 소유자에게 과세됩니다. 연도 도중에 폐차 · 명의 변경을 하여도 과세에 변함이 없습니다.

· 4 월 1 일 이전에 도난 당했을 경우 수속을 하지 않으면 과세대상으로 됩니다. 차량을 도난 당했을 경우 먼저 경찰소에 도난을 신고한 후 각 차량 신고처에 상담하시기 바랍니다.

코로나 바이러스 백신 접종이 시작됩니다!

무료로 접종!

(新型コロナウイルスワクチンの接種が始まります!)

문의처: 건강과(보건센터) ☎ 0561-72-0770 [F] 0561-74-0244 [E] kenko@city.nisshin.lg.jp

- 접종대상자: 접종일 당일에 시의 주민기본대장에 기재가 되어 있는 사람(원칙). 다만 나라가 지정장 대상자.
- 접종 일정(2021 년 3 월 1 일 시점)

	접종권 송부 시기	접종 개시일
①65 세 이상	3 월 중순 이후	4 월 이후
②질환이 있는 분	4 월 이후	①접종 개시일 이후
③고령자시설 종사자	4 월 이후	①접종 개시일 이후
④상기 이외	4 월 이후	②③접종 개시일 이후

※나라의 방침 · 백신 공급량에 따라 변경될 경우가 있습니다.
 ※16 세 미만의 접종 시기는 아직 결정되지 않았습니다. 나라의 방침에 의해 결정되면

- 접종 회장 ◉집단접종(시가 개설한 접종 회장) 2 곳 · 북부복지회관 · 중앙복지센터
◉개별접종(시내 의료기관) · · · 현재 조정 중입니다.

- 접종 절차

1 자택(주소 등록지)에 접종권이 송부됩니다.

백신 공급양에 따라 3 월중순 이후부터 단계별로 개인에게 접종권이 송부됩니다.

2 예약을 합니다.

접종권과 동봉된 안내를 확인하시고 접종일을 예약합니다.

3 백신 접종(접종은 2 회)

예약된 일시에 접종합니다. 백신은 여러 종류가 있기에 첫번째와 두번째는 같은 백신을 접종해야 합니다.

백신 접종에 관한 상세한 사항은 접종권에 동봉된 안내 또는 홍보 닷신 4 월호 및 홈페이지 참조.

- 장애인 택시 요금 조성 이용권· 리프트 택시 요금 조성 이용권은 백신 접종 추진을 위하여 2021 년도에만 4 장(접종 2 회 왕복권) 추가 발행됩니다. 상세한 사항은 24 쪽 참조. (문의처: 개호복지과 ☎ 0561-73-1749)
- 쿠루린버스는 백신 접종을 목적으로 할 경우 2021 년도에 한하여 무료로 승차 가능합니다. 상세한 사항은 홍보 닷신 4 월호 및 홈페이지 참조. (문의처: 방재교통과 이동정책실 ☎ 0561-73-3249)